

Shushanik Harutiun Paronyan

Faculty of European Languages and Communication

The English Chair of Cross-Cultural Communication

Head of the chair (professor)

☎ 37499269031
269031
55-62
(060) 71-05-62

✉ shushanik.paronyan@ysu.am



Education

Institution	Yerevan State University
Faculty	Romance and Germanic Philology
Date	1973 - 1978
Degree name	Qualified specialist

Scientific Rank/degree

Institution	Yerevan State University
Date	2014
Degree name	Professor
Specialty	Philological sciences

Institution	Yerevan State University
Date	2010
Degree name	Doctor
Specialty	Philological sciences
Research Topic	The Cognitive-Pragmatic Aspect of Verbal Interaction in English

Institution	Leningrad State University
Date	1989
Degree name	Candidate
Specialty	Philological sciences
Scientific Supervisor	Lyudmila Pavel Chakhoyan
Research Topic	Aimed Conversational Units in English Dialogue

Language skills

English Русский Deutsch Հայերեն

Work experience

Institution	Yerevan State University
Period of time	2012 till now

 **Scientific interests**

- Linguistics: pragmatics, cognitive linguistics, history of English, cross-cultural communication, cultural intelligence

 **Participation in international conferences and seminars**

17/10/2025 - Multilingual and Multicultural Learning: Policies and Practices
18/10/2025 Las Palmas University, Gran Canaria
Spain

27/06/2025 - Language and Intercultural Learning
28/06/2025 University College London
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (the)

24/04/2025 - 1st Applied Multilingual and Multicultural Studies Conference
25/04/2025 Warsaw University
Poland

24/05/2024 - Multilingual and Multicultural Learning: Policies and Practices
25/05/2024 Yerevan State University
Armenia

22/04/2023 - Humanity/Humanities
23/04/2023 Yagelonyan University, Krakov
Poland

27/09/2023 - Translation through Intermediate Language
29/09/2023 Yerevan State University
Armenia

 **Publications**

Article

SOCIO-PRAGMATIC MARKERS OF POLITENESS STRATEGIES

Shushanik Paronyan, Mane Vardanyan

Բանբեր Երևանի համալսարանի: Բանասիրություն: 2025 73-87

Article

Collaborative Online International Learning (COIL) for Multicultural Development: Pedagogical Strategies and Outcomes [Միջազգային առցանց համագործակցային ուսուցումը (COIL) որպես բազմամշակութայնության զարգացման միջոց. Ուսուցման ռազմավարություններ և արդյունքներ]

Shushanik Paronyan, Anoush Ayunts

Traduction et Langues 2025 60-76

Article

Pragmatic Equivalence in Literary Translation

Shushanik Paronyan

Translation Studies: Theory and Practice 2024 158-171

Article

Teaching With Covid: Within and Without

Lilit Bekaryan, Shushanik Paronyan

Journal of Higher Education Theory and Practice 2023 110-117

Article

Exploring the Pragmatic Relationship between Word Meaning and Textual Content in a Scientific Paper

Shushanik Paronyan

Բանբեր Երևանի համալսարանի: Բանասիրություն: 2023 79-87

Article

Epistemology and Language of Science Fiction

GAIANE MURADIAN, SHUSHANIK PARONYAN

Բանբեր Երևանի համալսարանի: Բանասիրություն: 2023 84-96

Article

EUPHEMISTIC REPLACEMENT AS COMMUNICATIVE STRATEGY IN THE NEWS MEDIA

Gevorg Barseghyan, Shushanik Paronyan

Armenian Folia Anglistika 2023 31-44

Article

Realization of Implicit Warning in Political Interview

Shushanik Paronyan

Armenian Folia Anglistika 2022 23-37

Article

Transcultural communication and national identity: A cultural and semiotic analysis of Armenian and British banknotes

Shushanik H. Paronayn, Grigor A. Ghazaryan

InScriptum: A Journal of Language and Literary Studies 2022 135-154

Article

Pragmatic Coherence and Equivalence in Literary Translation

Shushanik Paronyan

Translation Studies: Theory and Practice 2021 142-154

Article

Developing Cultural Awareness in Teaching English: Complaining in English and Armenian Cultural Contexts

Paronyan Sh.

Foreign Languages for Special Purposes 2021 115-134

Article

The Use of Manipulative Tactics in Hate Speech

Shushanik Paronyan

Armenian Folia Anglistika 2020 143-161

Article

From Euphemism to Verbal Aggression in British and Armenian Cultures: A Cross-Cultural Pragmatic Perspective

Shushanik Paronyan, Anoush Ayunts

Scandinavian Journal of Intercultural Theory and Practice 2020 26-42

Monograph

The Use and Abuse of Language in the Legal Domain

S. Gasparyan, Sh. Paronyan, G. Muradian

2019 232

Article

Language Elements of Foreign Culture in the Narrative: a Pragmatic Approach

Shushanik Paronyan

Armenological Issues (Հայագիտության հարցեր) 2018 153-165

Book

LANGUAGE AND CULTURE IN ACADEMIC CONTEXT 2nd Edition

Paronyan SH., Ayunts A.

2017 264

Monograph

RAPHAEL LEMKIN'S DRAFT CONVENTION ON GENOCIDE AND THE 1948 UN CONVENTION

SEDA GASPARYAN, Shushanik Paronyan, Astghik Chubaryan, Gaiane Muradyan

2016 176

Manual

English Grammar in Practice Teacher's Guide / Part 1

Sh.Paronyan, N.Harutyunyan, M.Yaghubyan, A.Khachatryan, L.Madoyan

2016 130

Conference

COIL Projects to Foster Multilingual Learning

Shushanik Paronyan, Anush Ayunts
